



2/2024 avril | 91^e année
Magazine spécialisé de la
Fruit-Union Suisse à Zoug

Fruits

suisse



Techniques culturelles

Les bandes fleuries en
production intégrée.

Page 12

Rustique et résistant

Aperçus de la culture de variétés de pommier
rustiques chez Stefan Fankhauser.

Dossier à la page 24

Rejeton

Un jeune producteur partage
ses projets d'avenir.

Page 16

MC CREAM™

L'ÉNERGIE SOLAIRE POUR UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Biostimulant pour améliorer l'activité photosynthétique et augmenter la qualité en arboriculture.

Qualité, calibre et coloration accrue, plus de fruits de 1^{ère} choix

Des arbres fruitiers plus vigoureux au-delà de la saison

100 % naturel

© 2024, Syngenta. Tous droits réservés. L'information contenue dans cette publication nous appartient. Elle ne peut être reproduite ou photocopiée sous quelque forme que ce soit. TM / © sont des marques commerciales / des marques déposées d'une société du groupe Syngenta. Avant toute utilisation, consulter les indications sur l'emballage.



Biostimulants

syngenta[®]
Biologicals

Le contenu :

- Pot-pourri
- 4 La production de fruits sur le continent africain**
- Fruits en bocaux
- 5 Un automne exigeant**
- Région
- 8 Berne, Suisse centrale, Thurgovie, Zoug, Zurich**
- Techniques culturales
- 12 Les bandes fleuries dans les cultures fruitières**
- Rejeton nouvelle rubrique
- 16 L'attelage père et fils Bütler à propos du futur de la production de fruits**

Dossier : Les variétés rustiques et résistantes

- Analyse
- 18 À quoi ressembleront les variétés du futur ?**
- Sous pression
- 22 Vue panoramique : ce que disent les acteurs de la filière des variétés rustiques et résistantes**
- Étude de terrain
- 24 La culture de variétés de pommes rustiques en Thurgovie**
- Du solide
- 28 Comment les nouvelles variétés arrivent-elles dans le marché ?**

FUS « active » 🍏

- 31 Manifestation de session au palais fédéral**
- 33 Assemblée des délégués**
- 34 Des années d'engagement au comité directeur**
- 35 Dotation personnelle**

Photo de couverture :

Stefan Fankhauser cultive sur son exploitation à Opfershofen (TG) deux variétés de pommier rustiques et résistantes.



4



12



24



31



Rédacteur
« Fruits suisses »

Chères lectrices, chers lecteurs

Ça y est une fois de plus : en beaucoup d'endroits, la floraison des cultures fruitières annonce le printemps. C'est le cas de l'exploitation de Stefan Fankhauser à Opfershofen (TG), que j'ai pu visiter pour notre dossier actuel sur les variétés résistantes. Cette année même un peu plus tôt qu'à l'accoutumée. Depuis près de quatre mois, j'ai l'honneur de défendre les intérêts des producteurs et productrices de fruits suisses, ce qui me donne la possibilité de rédiger des articles pour le magazine spécialisé. Une tâche pleine de sens pour un Schwyzois d'origine qui connaît parfaitement la vie rurale et la vente directe de Schwyz, son lieu d'origine. Les lecteurs et lectrices attentifs auront remarqué que je voyageais déjà à l'automne 2023, durant mon dernier semestre de master à l'Université de Lucerne, sous la bannière de la FUS et pour « Fruits suisses », ceci dit juste en passant. Mais passons au numéro courant : dans le dossier, nous donnerons la parole à quatre acteurs de la filière. Ils nous diront à quoi pourrait ressembler le futur avec des variétés rustiques et résistantes. Ces avis sont complétés par des expériences en culture et un aperçu du paysage de la recherche actuel.

Je vous souhaite une lecture captivante, en particulier de notre nouvelle rubrique consacrée à l'avenir, le « rejeton ». Je me réjouis à l'idée d'informer à l'avenir régulièrement sur les sujets d'actualité dans la production de fruits suisse.

Suivez-nous aussi sur :



Fruits

La variété fruitière suisse de l'année est la poire Schafenbirne du Toggenbourg

Fructus a élu « Variété fruitière suisse de l'année » la poire Schafenbirne du Toggenbourg. La poire à couteau hâtive et rustique convient à des usages multiples : elle se prête à la mise en conserve, au séchage et à la distillation. On la connaît comme ingrédient de la galette « Schlorzifladen », une spécialité culinaire du Toggenbourg.



Plus d'informations



Innovation

Des cultures fruitières parlantes

Diverses évolutions occuperont la production de fruits au cours des prochaines années. L'une d'entre elles peut révéler du stress dont souffrent les plantes : des capteurs captent les signaux électriques de différentes plantes et renseignent sur le ressenti de stress, hydrique ou nutritionnel, par exemple. Ces technologies ont été présentées au 125^e anniversaire de l'organisation faîtière des producteurs de fruits des Pays-Bas.



Coup d'œil au-delà de la frontière

Les défis de la production de fruits sur le continent africain

À la différence de ce qui se fait en Suisse, les arbres fruitiers se cultivent sur des buttes dans les régions de production de l'Afrique. Les principaux défis auxquels les producteurs et productrices locaux font face sont les hivers doux et les températures estivales élevées qui entraînent une reproduction moindre et un risque accru de brûlure par le soleil. À cela s'ajoute le fait que les sols de l'Afrique sont jeunes et peu profonds, pierreux graveleux et pauvres en nutriments, ce qui complique le choix des porte-greffes. Le climat sec a toutefois pour avantage une faible incidence des maladies fongiques par rapport à la Suisse. La plupart des exploitations étant très retirées, la vente directe est quasiment inexistante. Une grande partie des fruits sont donc exportés.





Jimmy Mariéthoz
Directeur FUS

Un automne exigeant

L'automne 2024 s'annonce sous le signe d'une récolte de fruits à pépins abondante et d'échanges soutenus de coups politiques. Trois ans après les débats sur les initiatives agricoles, la population suisse devra trancher le 22 septembre 2024 une autre question importante en votant sur l'initiative de biodiversité.

Dans toute l'Europe, les agriculteurs et agricultrices s'engagent pour des prix justes, tandis que les crises internationales en cours révèlent l'importance d'une production alimentaire indigène. Dans ce contexte, l'initiative sur la biodiversité, sur laquelle la Suisse se prononcera bientôt, a des airs de relique d'une époque révolue. Elle a pour buts d'améliorer la protection des surfaces protégées, de les étendre et d'obtenir plus de contributions financières pour la biodiversité. L'initiative demande en particulier que 30 % des surfaces passent sous protection tout en ne prenant en considération que 8 % comme surfaces protégées. Ce qui voudrait dire que 880 000 hectares supplémentaires sortiraient obligatoirement de l'exploitation agricole. Cette exigence est extrême et se trouve à des années-lumière de la réalité. Je siége au comité d'opposition et je m'engage en collaboration avec le Conseil fédéral et une large majorité du Parlement contre cette initiative extrême. Pour de bonnes raisons.

L'agriculture fournit d'ores et déjà une contribution importante

Les exploitations désireuses de toucher des paiements directs ont le devoir de consacrer 7% de leur surface

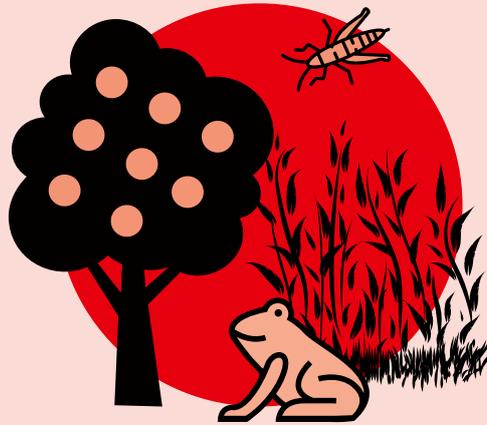
« Les exigences de l'initiative sur la biodiversité sont extrêmes et se trouvent à des années-lumière de la réalité. »

à la promotion de la biodiversité. Nombreuses sont celles qui dépassent déjà ce seuil très nettement de leur plein gré : actuellement, 19 % de la surface agricole utile sont dévolus à la biodiversité, ce qui correspond à 195 000 hectares ou la taille des cantons de Zurich et Zoug réunis. Une extension de ces surfaces nuirait à la production : de précieuses terres cultivables se perdraient, ce qui diminuerait le taux d'autoapprovisionnement et ferait augmenter les importations d'aliments entraînant des répercussions négatives sur l'environnement. Bien que la Suisse n'importe que la moitié de ces aliments, 70 % des charges sur l'environnement s'exercent à l'étranger.

L'acceptation de l'initiative péjorerait ainsi la situation de nous tous : moins d'aliments suisses seraient disponibles ; il serait nécessaire de boucher les trous au moyen d'importations néfastes pour l'environnement.

Des répercussions négatives sur la création de valeur ajoutée

Le budget de la Confédération est au plus mal. Il est prévu d'économiser tout partout. C'est ainsi que le Conseil fédéral a demandé l'an dernier des réductions du budget agricole. Heureusement, cette demande n'a pas rallié une majorité au Parlement. Pour autant, la pression sur l'agriculture reste élevée. Il faudra à l'avenir non seule-



ment étendre le taux d'autoapprovisionnement, mais aussi améliorer la création de valeur ajoutée. Ce serait tout simplement impossible si les surfaces cultivables devaient encore diminuer.

La Confédération fait déjà beaucoup

La promotion de la biodiversité est aussi dans l'intérêt de l'agriculture, car un environnement sain constitue le fondement de toute exploitation agricole. Mais aucune nouvelle loi n'est nécessaire pour y arriver. En effet, la stratégie nationale de biodiversité concrétisée dans le plan d'action biodiversité et dont la durée a

été prolongée récemment, est d'ores et déjà en cours de mise en œuvre. De plus, nos producteurs et productrices concrétisent de leur plein gré des mesures en faveur de la promotion de la biodiversité dans le cadre du programme sectoriel « Durabilité des fruits ».

L'agriculture ne sera pas la seule concernée

Cette initiative ne concernera pas la seule agriculture. La soustraction de nouvelles surfaces empêcherait la réalisation de projets de production d'énergies renouvelables. Une extension des surfaces protégées bloquerait des projets dans le domaine des énergies re-

nouvelables, ce qui serait irresponsable compte tenu de la pénurie d'énergie qui menace. À leur tour, le tourisme, la sylviculture et l'économie du bois seraient touchés directement, car des contraintes supplémentaires compliqueraient davantage encore l'entrepreneuriat.

Que faire ?

La Fruit-Union Suisse s'engage expressément contre l'initiative extrême et soutient la campagne d'opposition emmenée par l'Union suisse des paysans. Des informations sur les arguments sont en ligne sur initiativebiodiversite-non.ch, où vous

pouvez aussi rejoindre le comité national du NON. Le rejet ne sera pas une promenade de santé, vu le budget de campagne énorme des initiants.

L'engagement de tous est nécessaire pour que nous remportions aussi cette votation. Je compte sur votre soutien.



« La mise en œuvre de l'initiative entraînerait une augmentation des importations d'aliments. »

agroPrix 2024

Concours d'innovation

Kursaal Bern | jeudi 7 novembre 2024

50'000
Francs pour les
agriculteurs
innovants

agroPrix emmental
assurance

Vous avez réalisé avec succès une idée novatrice et originale ? Vous proposez une prestation de service unique en son genre pour votre région ou fabriquez un produit spécial ? Avez-vous développé un projet inédit ou optimisé un procédé de manière surprenant ? Si oui, n'hésitez pas à postuler.

La date limite d'inscription est le 30 juin 2024

Inscription: www.emmental-versicherung.ch/agroprix

Organisateur

emmental
assurance

Patronage

schweizer
bauernverband

Partenaires

agrisano
Für die Landwirtschaft
Für den Erfolg der Schweiz

Aus den Regionen
Für die Schweiz
WEGGOLD

AGRO

SLV/ASMA
Schweizerische Landwirtschaftliche Vereinigung

Schweizer Hagel
Suisse Grêle
Grandine Svizzera

Schweizer Bauern
Die landwirtschaftliche Organisation der Schweiz

Terre & Nature

Terre & Nature

Die vitalen Bio-Beerenjungpflanzen

Hengartner
Bio-Pflanzen GmbH

Commandez des fraisiers en mottes
jusqu'au 31.05.2024!
Profitez d'une remise de 5%

Fraisiers

Plants en mottes • plants frigo

Framboisiers

Assortiment divers • Enrosadira (s) **exclusiv**

Mûres

Sweet Royalla® •

Loch Ness • Asterina®



Hengartner Bio-Pflanzen GmbH

Schulstrasse 62

CH-9323 Steinach

Tel. 0041 (0)71 470 08 44

info@ch-pflanzen.ch

www.CH-Pflanzen.ch



BIOSUISSE



Réservez votre
ticket en ligne!

Pour des solutions –
rendez-vous à l'ÖGA
26.–28. juin 2024

Foire professionnelle suisse pour
cultures horticoles, fruitières
et maraîchères
CH-3425 Koppigen
www.oega.ch · +41 34 413 80 30

Le rendez-vous
de la branche verte



Le tableau d'affichage

Cette rubrique nous donne l'occasion d'échanger avec vous. L'espace réservé aux organisations régionales est aussi à votre disposition, chères lectrices, chers lecteurs.

Contactez l'équipe de rédaction :
rea.furrer@swissfruit.ch



Zoug

Les développements dans la lutte contre la drosophile du cerisier

À la soirée consacrée à la protection phytosanitaire de l'association « Zuger & Rigi Chriesi », des sujets furent les innovations en matière de protection phytosanitaire, des essais d'applications de drones sur les arbres de plein vent et le dépérissement des arbres à noyau. Lukas Sennhauser du CABI à Delémont a présenté des développements dans la lutte contre la drosophile du cerisier : les essais de lâcher dans les cantons du Tessin et du Jura ont permis de découvrir, outre l'ichneumon *Ganaspis brasiliensis*, une autre espèce d'ichneumon, à savoir *Leptopilina japonica*. Elle semble avoir immigré d'Asie et est un autre antagoniste naturel de la drosophile du cerisier, bien qu'elle ne soit pas aussi spécifique que *Ganaspis brasiliensis*. Pour autant, aucune de ces espèces ne parviendra à éliminer la drosophile du cerisier. Selon M. Sennhauser, on espère réduire la population de drosophiles du cerisier suffisamment pour que les dégâts deviennent supportables.

✂ Kathrin von Arx, service de l'agriculture du canton de Schwyz

Berne

Le colloque nucicole – un succès retentissant

Le 15 mars a eu lieu le colloque nucicole 2024 dans le canton de Berne. Le coup d'envoi a été une rétrospective sur la récolte de noix 2023 qui était modeste à cause du printemps arrosé et des longues périodes de sécheresse pendant la récolte. Une noiseraie et une amanderaie ont été créées sur l'exploitation Breitenhof. On y mène des essais avec du compost et des fertilisants. La production de noisettes, une espèce désormais reconnue officiellement comme espèce fruitière, reste par moments difficile. Ces difficultés s'expliquent par le manque de connaissances sur les variétés, les maladies fongiques ainsi que les ravageurs et les difficultés d'obtenir des produits phytosanitaires efficaces. Le colloque nucicole s'est terminé par une visite guidée dans la noiseraie de Kurt Grundbacher à Bütikofen.

✂ Hanna Waldmann, Inforama Oeschberg



Berne

Colloque sur les petits fruits d'Inforama

Tout tournait autour des travaux de recherche courants et les nouveautés en matière de protection phytosanitaire au traditionnel colloque sur les petits fruits d'Inforama Oeschberg. Louis Sutter d'Agroscope a présenté, entre autres, une punaise prédatrice dont il est prouvé qu'elle consomme les spores de l'oidium. À ce jour, aucun dégât n'a été trouvé sur les plantes aussi en cas de forte infestation et il semble que la plante augmente sa résistance en raison de l'activité de succion exercée par la punaise. Une rétrospective sur la récolte 2023 a également eu lieu et la FUS a présenté les développements dans le programme d'exploration variétale. Dans le canton de Berne, la tendance est plutôt à l'exploration de l'aptitude à la vente directe et à l'autocueillette des variétés. Les variétés de fraiser Jenkka et Cadanza sont pressenties pour les plantations 2024.

✂ Max Kopp ✂ BauernZeitung, A. Wyss



Conférenciers au colloque bernois sur les petits fruits, d.g.à.dr. : Max Kopp, Inforama Oeschberg ; Louis Sutter und André Ançay, tous les deux à Agroscope ; Hubert Zufferey, FUS.

Zurich

Le jus de pomme de l'année 2023 vient d'Uitikon



Le concours de qualité des jus de fruits du canton de Zurich en janvier a compté trente-quatre échantillons et dix-sept producteurs. Dans la plus grande catégorie, celle des jus de pomme clarifiés, vingt-trois produits ont été inscrits, contre deux à trois pour chacune des quatre autres catégories. Parmi les jus en mélange (photo), l'échantillon « Jus de pomme aux fraises » se distinguait visuellement. Le jus de pomme zurichois de l'année 2023 avait été confectionné sur l'exploitation de Jakob Bosshard à Uitikon. Son jus ainsi que trois autres de plusieurs catégories auront la possibilité de faire évaluer leur produit lors de la finale nationale. Le classement des jus zurichois est en ligne sur www.zueri-obst.ch.

✂ Denise Lattmann, Union fruitière zurichoise

Suisse centrale

Colloque sur la protection phytosanitaire et la production de fruits de l'AZO

Le colloque sur la protection phytosanitaire et la production de fruits de la communauté de travail des producteurs et productrices de fruits de Suisse centrale (AZO) était bien fréquenté et a offert des aperçus captivants. Une information sur les innovations phytosanitaires par la station cantonale d'arboriculture fut suivie d'une présentation par Thomas Wiederkehr et Thomas Meyer, deux responsables d'office des cantons de Zoug et Lucerne, de programmes dédiés à la production de fruits auxquels les producteurs et productrices peuvent participer. Thomas Kuster d'Agroscope a montré la complexité des facteurs d'influence de la maladie des taches amères. Dans une présentation particulièrement impressionnante, Marco Messerli a relaté son expérience de la conversion à la production biologique de son exploitation.

✂ Kathrin von Arx, service de l'agriculture du canton de Schwyz

Thurgovie

Essais avec des framboises d'automne



Des nouvelles variétés de framboisier ont été testées sur l'exploitation d'essai de Güttingen. Les essais et évaluations ont porté sur la période de récolte, la productivité, la vigueur végétative, la vitalité et sur les qualités sensorielles et visuelles des fruits. Deux variétés de framboisiers se sont distinguées par des résultats prometteurs : « Malling bella » et « Endurance ». Toutes les deux produisent des fruits nettement plus fermes et de couleur plus claire que les variétés plus anciennes.

✂ Carole Wyss, vulgarisation petits fruits Arenenberg

Zurich

Cours modulaire intercantonale sur les petits fruits



Vingt participants venus de toute la Suisse alémanique ont accompli cette année le cours modulaire sur les petits fruits. Pour la première fois, il a été donné en deux modules. Le BF31 (introduction à la culture de petits fruits), les participants ont pu s'exercer à la taille durant un après-midi. Le moniteur de cours, Max Kopp, a expliqué, avant de faire danser les sécateurs dans les myrtilliers, qu'il ne faut surtout pas hésiter à rabattre les pousses. Au terme du module BF31, la plupart des participants enchaîneront avec l'OF 06 « Approfondissement petits fruits » consécutif. Le prochain cours modulaire sur les petits fruits démarrera en 2026.

✂ Denise Lattmann, Union fruitière zurichoise

Netzteam⁺

Ihr Partner für Witterungsschutz seit 1992

FRUSTAR



Wir schützen Ihre Ernte mit System

- Hagelschutzabdeckung

System FRUSTAR & CMG Reissverschluss

- Folienabdeckungen

System Pilatus | Delta Zick-Zack | Dächli | zum Einhängen

- Bewässerung

- Wind- & Schattiernetze

- Totaleinnetzungen

NEU: Wanzennetz schwarz

- Weinbau

MZ-Röllsystem | Zubehör Grundgerüst

www.netzteam.ch

Netzteam Meyer Zwimpfer AG | Brühlhof 2 | 6208 Oberkirch
Büro: +41 41 922 20 10 | info@netzteam.ch | www.netzteam.ch
Montagebetrieb: Urs Meyer 079 643 46 18

TONI SUTER
WIR GESTALTEN NATUR
SEIT 1982

Obstbäume
aus der
Qualitäts-
baumschule

Planen Sie Ihren Erfolg mit Toni Suter Obstbäumen. Verschiedene Baumformen speziell für den Erwerbsobstbau mit vielen neuen, z.T. zertifizierten Sorten. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein interessantes Angebot. Tel. 056 493 12 12 – www.tonisuter.ch
5413 Birnenstorf AG



CA- und ULO-Langzeitlager

- Neueste Isoliertechnik
- La technique d'isolation la plus récente
- Zuverlässige Raumabdichtung
- L'caufeufrage sûr des chambres
- Bewährte Torsysteme
- Les systèmes de portail expérimentés



Plattenhard + Wirth GmbH
D-88074 Meckenbeuren-Reute
Tel. +49(0)7542-9429-0
info@plawi.de · www.plawi.de

La solution économique pour protéger vos cultures

CCD Multitunnels



Protège les cultures

- Intempéries
- Maladies
- Grêle

Multi-tunnels

4 - 5 - 5.5 - 6 m

- Films spéciaux
- Filets d'ombrage



Cultures horsol

- Cheneau neuf/occasion
- Cheneau horsol au sol
- Goutte à goutte
- Automate d'arrosage



 **CCD SA**
1926 Fully Tél. 027 746 33 03
Mail : info@ccdsa.ch ccdsa.ch

 Online Shop



CULTURES DES BAIES

Tous dans la même main!

Nous savons ce qui compte

- Fraisiers
- Framboisiers
- Ronces
- Myrtilles
- Rhubarbe
- Consoude officinale
- Butteuses
- Plastique PE

Demandez nos prix-courants et catalogue de variétés. Nous sommes à votre entière disposition pour de plus amples renseignements, sans engagement de votre part.

Dieffenbach Beerenkulturen
CH-4414 Füllinsdorf
Tél.: +41 (0)61 901 25 08
info@swissberryworld.ch
www.swissberryworld.ch



agrisano

Pour toute l'agriculture!

Toutes les assurances à portée de main.

Votre famille et vous êtes bien assurés? Prenez rendez-vous maintenant!



Prévoyance

La couverture financière pour toute la famille.

Nous vous conseillons avec compétence!

Informations sur le produit:



LOCHMANN

sprayer innovation



Sprüher Innovation auf höchstem Niveau:

- ökonomische Vorteile durch wirkstoffsparendes Sprühen
- hohe Arbeitsgeschwindigkeit
- kompakte und leichte Bauweise für den Einsatz auf engstem Raum
- wassersparende Düsen

Interessiert?

Jetzt noch vom Förderbeitrag profitieren!

Forrer

landtechnik ag

Bühlhofstrasse 20
9320 Frasnacht
071 414 10 20
forrer-landtechnik.ch



PAUL FURRER AG

Wassergraben 2
6210 Sursee
041 921 77 00
paul-furrer.ch



Amriswilerstr. 42
8580 Hefenhofen
071 411 10 89
eggmann-landmaschinen.ch

Le meilleur du monde pour l'agriculture suisse

Natrel® + Select®



- Essais
- Analyses
- Homologations
- Conseils
- Nouveaux produits
- Disponibilité des produits
- Distribution
- Formation continue

Le combo pour le traitement traitement en bandes

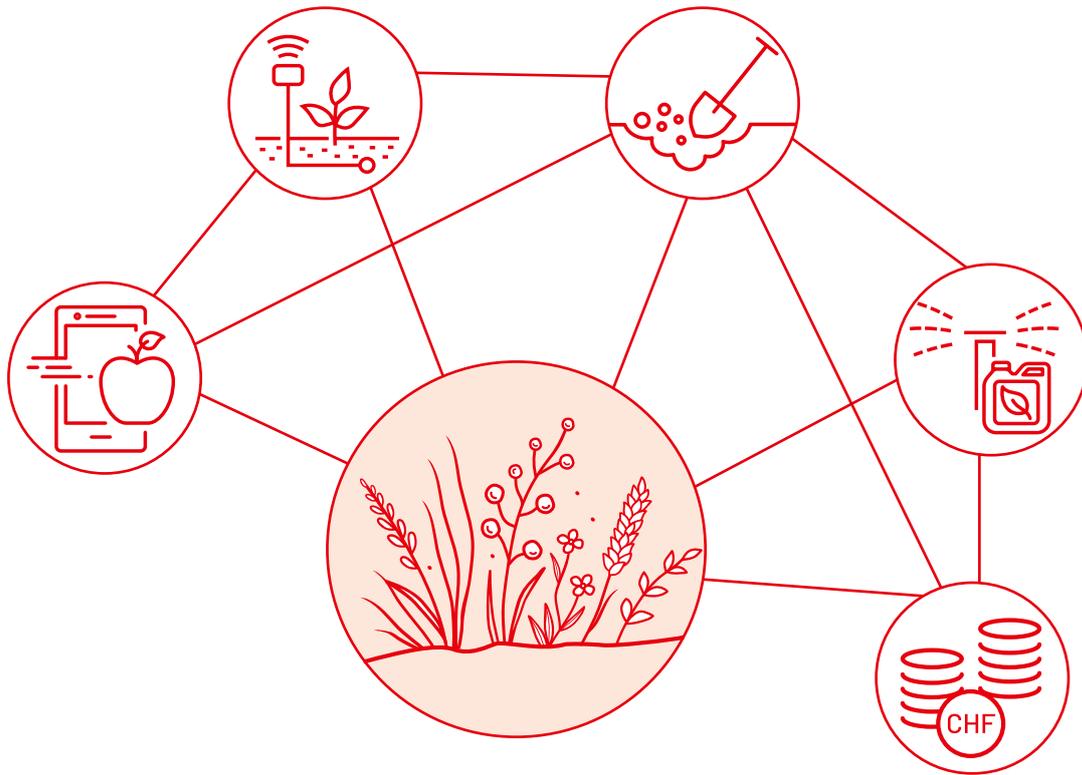
- Effet rapide et visible
- Puissant sur les jeunes adventices
- Bonne miscibilité



Les produits Stähler portant le numéro W sont des phytosanitaires contrôlés et sûrs.

Stähler

Stähler Suisse SA
Henzmannstrasse 17A
4800 Zofingen
Tél. 062 746 80 00
www.staehler.ch



Un morceau de biodiversité dans le verger

✍ Sandro Rüegg 🇨🇭 Schweizer Obstverband

Les bandes fleuries n'agrémentent pas seulement le paysage, mais elles remplissent encore plusieurs autres fonctions selon leur composition. Notre article vous présente les types de bandes fleuries qu'il est possible de semer et à quoi pourrait ressembler leur utilisation en production de fruits conventionnelle.

La bande fleurie est considérée comme un mécanisme de protection phytosanitaire naturel. Trouvant son origine dans l'agriculture écologique, elle favorise les antagonistes naturels des ravageurs de cultures fruitières. Les demandes pour plus de biodiversité ou des évolutions comme le pèrissement des insectes ou

des abeilles ont poussé les cultivateurs et cultivatrices à utiliser davantage les bandes fleuries en production conventionnelle. Pour déployer ses effets positifs également dans l'agriculture conventionnelle sur la culture concernée et être compatible avec la production intégrée, il faut prendre en considération plusieurs points.



Bande fleurie en bordure d'une culture fruitière : elle est non seulement agréable à l'œil, mais elle enrichit aussi la biodiversité dans la culture.

C'est le mélange qui fait la différence

Plusieurs mélanges de semences se proposent selon la fonction que la bande fleurie est censée remplir dans une culture fruitière. Ils se sèment d'avril à mai ou de septembre à octobre (voir l'encadré). Ces mélanges contiennent, par exemple, des graminées de prairie à enracinement fort ou faible favorisant idéalement de manière optimale les antagonistes naturels des ravageurs des cultures fruitières. Il existe des mélanges pour des bandes fleuries annuelles ou vivaces. Les bandes fleuries vivaces présentant une grande diversité variétale, notamment, et se sont révélées particulièrement favorables à la lutte contre les ravageurs et à la pollinisation dans plusieurs études menées par le FiBL, Agroscope et la HAFL, car elles offrent aux auxiliaires un habitat riche en nutriments sur une période prolongée.

Des forces naturelles contre les ravageurs

Les coccinelles et les carabidées, les syrphides et les chrysopes, mais également les ichneumons et les anthocoridés se sentent parfaitement à l'aise dans une bande fleurie, au contraire des prairies intensive-

ment broyées. Dans le meilleur des cas, ils chassent divers ravageurs de la production de fruits tels que les carpocapses des pommes, les pucerons lanigères ou encore le psylle du poirier. Quelques graminées et autres plantes herbacées attirent en particulier les auxiliaires cités ci-dessus. De façon générale, les ombellifères, apiacées ou encore papilionacées sont parfaites. Les plantes possédant des ombelles ouvertes comme la carotte sauvage sont très appréciées des auxiliaires munies de pièces buccales courtes. Les fleurs comme les lotiers possédant des tubes corollaires longs attirent au contraire de nombreuses espèces d'abeilles sauvages.

La biodiversité fonctionnelle

Les antagonistes naturels des ravageurs des cultures trouvent dans les bandes fleuries des abris et des sites d'hibernation importants. Ils consomment les chenilles et les pupes des ravageurs ou leurs larves. Les plantes fleuries offrent de plus davantage de pollens et de nectars en vue de la pollinisation et servent de plantes hôtes de remplacement aux ravageurs. Mais les plantes à fleurs constituent aussi une

Conseils de semis

Le semis d'une bande fleurie se fait avec une densité très faible et seulement en surface. Selon la proportion de graminées et de plantes herbacées dans le mélange, la quantité varie de deux à cinq grammes par mètre carré. On peut rouler le semis effectué pour assurer un bon contact entre les graines et le sol. La bande fleurie ne demande aucune fertilisation et on peut utiliser des granulés molluscicides pour protéger les plantules. Le broyage doit s'effectuer autant que nécessaire, mais aussi peu que possible.

Le FiBL propose plus d'information sur l'efficacité et le semis de bandes fleuries.





Une floraison colorée dans la bande fleurie.

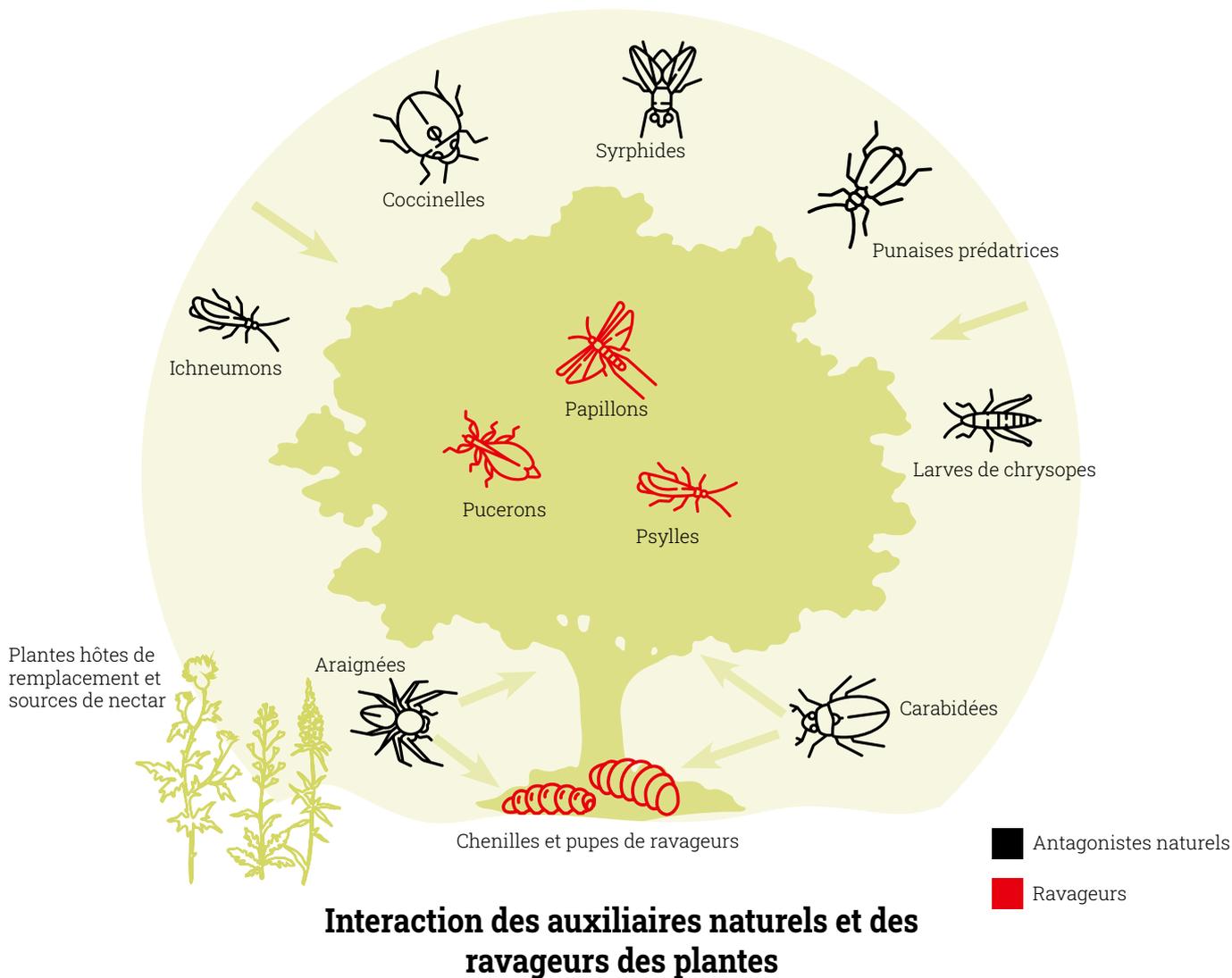
concurrence nutritionnelle directe pour la culture fruitière elle-même. C'est pourquoi le semis de bandes fleuries demande à faire certains compromis.

L'ami des uns...

Car les bandes fleuries n'attirent pas qu'une vaste communauté d'auxiliaires. Les campagnols et d'autres rongeurs sont également tout à fait à l'aise dans les hautes herbes. Le vol de pollens plus abondant dû à la diversité des espèces fleuries peut encore poser problème aux personnes allergiques. Aussi, l'utilisation de produits phytosanitaires (PPh) est difficilement conciliable avec le principe des bandes fleuries, car ces produits nuisent po-

tentiellement aux auxiliaires se trouvant dans la bande fleurie. C'est pourquoi il faut choisir l'emplacement d'une bande fleurie avec beaucoup de soin : les bordures de champ ou les bandes entre des cultures différentes s'y prêtent particulièrement en agriculture conventionnelle, au contraire des interlignes.

C'est surtout en combinaison avec d'autres mesures de promotion de la biodiversité (haies, nichoirs, abris à insectes, etc.) que les bandes fleuries contribuent mieux encore à la promotion de la biodiversité dans son propre écosystème et à réduire l'utilisation de produits phytosanitaires de synthèse.



Interaction des auxiliaires naturels et des ravageurs des plantes

La bande fleurie en guise de mécanisme de protection phytosanitaire naturel.



Hasorgan Profi

Active et fortifie les plantes



- ✓ Augmente la résistance et la récupération lors de périodes de stress
- ✓ Améliore la santé des plantes
- ✓ Résistance accrue aux ravageurs et aux maladies
- ✓ Application dans toutes les cultures

Appel gratuit
0800 80 99 60
landor.ch

LANDOR
Avec vous,
aujourd'hui et demain
www.landor.ch

Justizvollzugsanstalt
Bostadel



T 041 757 19 39
korbwaren@bostadel.ch

- von Hand geflochten
- hochwertig und nachhaltig

www.bostadel.ch

Menzingen ZG

Nous sommes LA caisse de compensation de la Fruit-Union Suisse. Pouvons-nous également vous assurer ?

Demandez une offre ici :



info@akforte.ch

Ihr zuverlässiger Partner
in der Obst- und Beeren-
branche

QUALIFRU
BEWÄSSERUNG & WITTERUNGSSCHUTZ



• Folienabdeckungen,
einfach bis komfortabel

• zuverlässiger Schutz
durch Hagelnetze



• komplette Bewässerungslösungen



• fach- und termingerechte Montage



Telefon +41 71 640 03 04

www.qualifru.ch

Die vitalen Beerenjungpflanzen

Hengartner Pflanzen GmbH

Commandez des fraisiers en mottes
jusqu'au 31.05.2024!
Profitez d'une remise de 5%

Fraisiers

Plants en mottes • plants frigo

Framboisiers

Assortiment divers • Enrosadira (s) **exclusiv**

Müres

Sweet Royalla® •

Loch Ness • Asterina®



Hengartner Pflanzen GmbH

Schulstrasse 62
CH-9323 Steinach
Tel. 0041 (0)71 470 08 44
info@ch-pflanzen.ch
www.CH-Pflanzen.ch



La nouvelle rubrique « Rejeton » est entièrement dédiée au futur. Quel sujet s'y prêterait mieux que les jeunes actifs dans la profession ? Dans chaque numéro, nous dresserons le portrait d'un.e jeune professionnel.le.

Prendre racine dans la profession

Roman Bütler a terminé son apprentissage d'arboriculteur en 2023 et prévoit de reprendre l'exploitation de ses parents. Dans un bref entretien, il nous confie ce qui le motive dans son métier et quel fruit il serait.



« Travailler dehors au rythme de la nature, voir pousser et récolter littéralement les fruits de mon travail me passionne. »

Roman Bütler

De quoi ne voudrais-tu te passer en aucun cas dans ton métier ?

Du travail à l'air libre. 🌳☀️

Qu'est-ce qui est plus important, la théorie ou la pratique ?

C'est la combinaison qui importe. Pour protéger les plantes, par exemple. 🐝🍅

Que conseillerais-tu à une personne désireuse de devenir arboriculteur ?

C'est difficile de répondre. Je connais le métier depuis ma prime enfance. Il faut aimer travailler dans la nature, et on ne doit pas avoir peur de se lever tôt. 🕒👁️

Quel fruit serais-tu et pourquoi ?

Une pomme. C'est simplement mon fruit préféré. 🍏😊

Nom : Roman Bütler

Âge : 19 ans

Titre : Arboriculteur CFC, Volée 2023

Branche préférée pendant la formation : Les connaissances professionnelles en production fruitière

Projets d'avenir : Accomplir l'école de chef d'exploitation et reprendre plus tard l'exploitation de mes parents à Wädenswil avec sa production de fruits d'arbres et d'arbustes et sa boutique fermière.



« Les jeunes professionnels sont orientés solution et envisagent le futur avec optimisme. »

Vinzenz Bütler, président du centre spécial Formation



Lisez l'entretien entier avec Vinzenz Bütler en ligne : www.swissfruit.ch/fr



Réseau de relève
Le 21 mai à Martigny (VS)

Des variétés résistantes



La production fruitière du futur devra maîtriser de nombreux problèmes : les intempéries de plus en plus extrêmes, des ressources hydriques limitées ou une pression pathologique croissante exigent des solutions novatrices dont les variétés fruitières rustiques et résistantes. Comment se présente l'utilisation de telles variétés en production et que disent le commerce et la recherche de la commercialisation et des critères qualitatifs ? Nous nous sommes renseignés.



À quoi ressembleront les variétés du futur ?

Changement climatique, durabilité, qualité : les défis qui attendent l'agriculture et la production de fruits à moyen et à long terme sont multiples. Il faut de nouvelles approches pour les relever. Une piste consiste à cultiver des variétés rustiques et résistantes. De nombreux projets sont en cours en Suisse dont voici un aperçu.

✍ Sandro Rüegg

La sélection de nouvelles variétés exige avant toute chose beaucoup de patience. Près de nonante-cinq années de sélection se sont écoulées avant que la variété de pommier « Topaz » résistante à la tavelure, par exemple, arrive sur le marché. Aujourd'hui encore, la sélection d'une nouvelle variété en y intégrant des résistances par hybridation avec des pommiers sauvages prend quinze à vingt ans. Mais de nouvelles méthodes de sélection dans le domaine du génie génétique (les ciseaux génétiques CRISPR/Cas) pourraient raccourcir de tels processus de recherche. Toutefois, un moratoire sur le génie génétique qui autorise de telles techniques seulement dans la recherche s'appliquera en Suisse jusqu'en 2025. Avec ou sans génie génétique - en Suisse on travaille de manière soutenue dans le sens d'un futur porteur de succès et durable de la production de fruits en encourageant de manière

ciblée des projets qui développent des variétés rustiques et résistantes le long de la chaîne de valeur ajoutée et en promeuvent la commercialisation.

Des variétés pour demain : l'ouverture à de nouvelles méthodes de sélection

La Fruit-Union Suisse (FUS) s'est engagée comme membre fondateur de l'association « Des variétés pour demain » : l'association a pour but la mise à la disposition de l'économie agroalimentaire suisse de variétés rustiques et productives pour une production alimentaire respectueuse des ressources. L'association présidée par M. Jürg Niklaus, Dr. iur., favorise la discussion et l'échange de connaissances entre les différents groupes concernés, elle informe et entend co-crée les conditions-cadre politiques. « Les méthodes du génie génétique compléteront dans le futur les méthodes à disposition. Elles seront un nouvel instrument dans la boîte à outils

des producteurs et productrices », souligne M. Niklaus. Les moyens et les pistes à la disposition de l'agriculture dans la sélection et la protection phytosanitaire font l'objet de discussions âpres et évoluent sans cesse. Pour rester dans le coup à l'échelon international, il faut selon lui de nouvelles méthodes de sélection. Grâce à l'appui large dans le commerce, la production et la mise en valeur, l'association peut contribuer à la discussion politique en cours avec des connaissances techniques et sa proximité avec la pratique.

RESO : à la recherche de variétés fruitières pour le futur

Le programme RESO : « Des variétés rustiques pour une production de fruits suisse durable », lancé en 2020, étudie comment évaluer de manière fiable la viabilité des variétés fruitières. Dans le cadre de ce projet, les bases méthodologiques seront élaborées afin de pouvoir identifier

Résilience

du latin *resilire*, revenir en arrière, rebondir, ne pas se bloquer

Désigne la capacité d'une plante de se rétablir de situations difficiles et de mieux surmonter le stress à venir.

Résistance

du latin *resistantis*

Décrit la résistance d'une plante aux influences nocives de l'environnement telles que des maladies ou des ravageurs.

**Résistant !
Mais de
quelle
manière ?**

Rusticité

du latin *rusticus* relatif à la campagne, de la campagne

Qualité d'une plante ou d'un animal rustique, qui demande peu de soin.

les variétés qui, malgré les perturbations extérieures, conservent leur qualité et ne présentent que de faibles pertes de rendement. Les principaux acteurs nationaux de la chaîne de valeur ajoutée coopèrent à l'échelon interrégional sous la coordination de la FUS et avec la participation d'Agroscope pour la mise en œuvre technique. De nouvelles surfaces d'essai sur divers sites ont été installées récemment sous l'égide du programme RESO. Les nouvelles parcelles servent à examiner la tolérance à la culture avec une protection phytosanitaire réduite de variétés sélectionnées. Pour Max Köhle, chef de projet RESO à Agroscope, l'examen sur plusieurs sites en blocs de plus grande taille permet d'évaluer la résistance ou la rusticité d'une variété. Jusqu'au terme du programme en 2024, de nouvelles méthodes pour examiner et mesurer les principaux aspects de résilience des variétés fruitières devraient être à disposition.

OQuaDu : du soutien financier fédéral pour des projets innovants

L'ordonnance sur la promotion de la qualité et la durabilité du Conseil fédéral (OQua-

Du) est entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2024. Cette ordonnance permet à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) d'octroyer un soutien financier ciblé à des projets qui améliorent la durabilité des produits et méthodes de production de l'économie agroalimentaire. La FUS et Swisscofel ont tenu de premières discussions préliminaires sous l'angle de l'OQuaDu qui contribueront au développement et à la promotion de variétés de fruits à pépins rustiques et résistantes. Le projet déposé d'entente « Variétés de fruits à pépins rustiques et résistantes pour demain » a pour but de mettre au point un concept de commercialisation national ainsi qu'une liste de variétés recommandées afin d'accroître la part de variétés rustiques et résistantes. Après le succès du projet préliminaire, le programme est entré dans sa phase de démarrage. La promotion de variétés rustiques et résistantes permettra à long terme de diminuer encore la dépendance aux produits phytosanitaires en production de fruits à pépins. ¶



Notre point de vue

La culture et la commercialisation de variétés tolérantes et résistantes permettent à la filière de créer de la valeur ajoutée et en même temps d'apporter une contribution significative à la réduction des risques liés à l'utilisation de PPh. Mais leur intégration dans la chaîne de valeur ajoutée est cruciale.

Nous nous engageons en faveur des demandes ci-dessous :

- L'amélioration de la durabilité de la production de fruits suisse.
- Le développement d'un concept de commercialisation national incluant une liste de variétés en vue de l'introduction et l'établissement de variétés rustiques et résistantes.
- Le relèvement de la part de marché des variétés de fruits à pépins rustiques et résistantes à au moins 25 % de la quantité totale.

Le « Panorama » permet aux entreprises du secteur fruitier de présenter de nouveaux produits et services.

Annoncez-vous à Elsbeth Graber si vous voulez être de la partie.

tél. +41 31 380 13 23 courriel : elsbeth.graber@rubmedia.ch

FT LOGISTICS

Der neutrale Spezialist für:
Umschlag, Transport und Lagerung
von Frischprodukten

IFS Logistics
Bio zertifiziert

FT Logistics AG

Kästeliweg 6
Postfach
4133 Pratteln
SWITZERLAND

Tel.: +41 (0) 61 / 826 94 44

Fax: +41 (0) 61 / 826 94 40

eMail: info@ft-logistics.ch
www.ft-logistics.ch



Pour que le frais reste frais!

Model Shop Schweiz
Industriestrasse 30
CH-8570 Weinfelden

0842 626 626

modelshop.schweiz@modelgroup.com

shop.modelgroup.com



MODEL



EINFACH FRISCH HALTEN



PAWI | | |
DESIGN PACKAGING LOGISTICS

EINFACH HIMMLISCH-KÖSTLICH!




www.pinklady.ch | www.apfel.ch
Tobi Seeobst AG, Bischofszell | Tel. +41 71 424 72 27
Steffen-Ris fenaco Genossenschaft, Utzenstorf
Tel. +41 58 434 17 17 | www.steffen-ris.ch
GEISER agro.com AG, Rüttligen-Alchenflüh
Tel. +41 58 252 11 11 | www.geiser-agro.com

UN EMBALLAGE POUR TOUS LES GOÛTS



STOROPack

Commandez sur: sales.ch@storopack.com • storopack-shop.ch • 056 677 87 00

Der Tobi-Biss

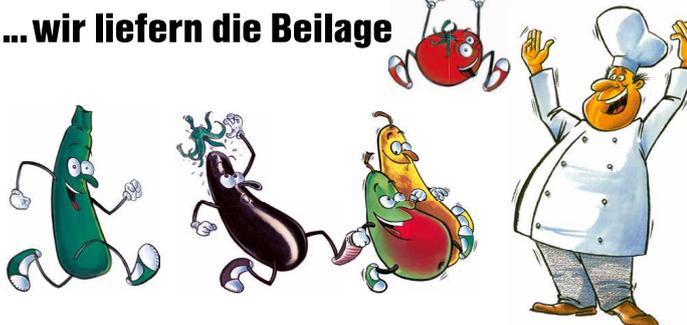
Für Jung und Alt. Qualität und Biss in den Bereichen Kernobst, Beeren und Steinobst.



Tobi
Früchte mit Biss

Tobi Seeobst AG
Ibergstrasse 28
9220 Bischofszell
Tel. +41 71 424 72 27
www.tobi-fruechte.ch

... wir liefern die Beilage



AG FÜR FRUCHTHANDEL **safruits**
Aliothstrasse 32, 4142 Münchenstein, Tel. 061 225 12 12
www.safruits.com

Pour cidreries



WÄLCHLI
Brittnau

Assoiffé?

www.waelchli-ag.ch ■ 062 745 20 40



Kompetent für die Landwirtschaft



Lerch Treuhand

Buchhaltungen, Steuern
MWST-Abrechnungen
Beratungen, Hofübergaben
Schätzungen aller Art
Liegenschaftsvermittlung
Boden- und Pachtrecht, Verträge

Lerch Treuhand AG, Gstaadmatzstrasse 5
4452 Itingen/BL, Tel. 061 976 95 30
www.lerch-treuhand.ch

Nie ohne meine Diwa®



Inoverde
Tobi Seeobst AG
Geiser agro.com AG

Diwa®
VariCom GmbH
diwa-apple.ch

Finser Packaging
Packaging Solutions



tel +41 91 611 50 10 | www.finser.ch | info@finser.ch

Votre annonce pourrait figure ici!

La publicité crée des contacts!

Intéressé? Contactez **Elsbeth Graber**.

Tél. +41 31 380 13 23
courriel elsbeth.graber@rubmedia.ch

rubmedia  www.werbemarkt.ch



Julien Taramarcaz
Producteur de fruits à pépins

« La garantie de prise en charge est cruciale. »

Que faut-il pour qu'une exploitation se convertisse aux variétés de pommes résistantes ?

Rustique ou pas - avant de planter une nouvelle variété, je veux être sûr de pouvoir commercialiser les pommes. Aujourd'hui, plus personne ne peut se risquer à planter une culture fruitière sans être sûr de pouvoir vendre la marchandise.

Pourquoi avez-vous opté pour la culture de variétés rustiques ?

Ces variétés permettent de réduire l'utilisation d'intrants, ce qui devrait nous permettre de diminuer l'émission de CO₂ de nos pommes. De plus, j'arrive à mieux échelonner la récolte et j'ai surtout plus de sécurité chez mes acheteurs.

Quels canaux de vente conviennent aux variétés de pommes résistantes selon vous ?

Je reste convaincu que ces fruits devraient se vendre principalement au travers des grandes chaînes commerciales. Et pourquoi pas selon un concept en vigueur chez nos voisins allemands. Elles ne s'y vendent pas sous un nom de variété, mais plutôt sous une étiquette commune qui réunit les pommes rustiques et les rend reconnaissables pour les consommateurs et consommatrices. **¶**



Samuel Wyssenbach
Chef des achats de fruits, Inoverde

« Pas de compromis sur la qualité. »

Ressentez-vous une demande accrue pour les variétés rustiques de la part du commerce de détail ?

L'importance de la rusticité augmente à tous les échelons de la chaîne de valeur ajoutée. Il est nécessaire de maîtriser les risques de la production dans les cultures. Les consommateurs et consommatrices veulent des aliments durables les plus avancés possibles. Et le commerce de détail intercalé entend satisfaire cette demande. À ce jour, nous commercialisons les variétés rustiques dans notre assortiment standard. Un premier gros client vient de lancer une ligne de produits particulière. Nous avons hâte d'en voir l'évolution.

Que faudrait-il pour qu'une variété rustique et résistante parvienne à s'imposer dans le marché ?

Aucun compromis sur la qualité ! La pomme doit plaire au palais et à l'œil pour que les consommateurs et consommatrices l'achètent. Grâce à sa qualité élevée, la pomme suisse a réussi par le passé à se défendre contre de nombreux produits de substitution. Si elle n'y arrive plus, le mode de production le

plus durable qui soit sera inutile. Un positionnement commercial pertinent des variétés résistantes est tout aussi important.

Une stratégie nationale pour les variétés rustiques et résistantes est en discussion au sein de la filière. Que faut-il pour pouvoir mettre en œuvre une telle stratégie ?

Il importe d'asseoir autour de la table les différents acteurs de la chaîne de valeur ajoutée pour résoudre d'éventuelles divergences quant aux objectifs. Je pense au champ de tension entre la productivité et la qualité, par exemple. Nous arrivons à positionner avec succès les nouvelles variétés dans le marché seulement si le commerce de détail coopère.

Qui devrait promouvoir une telle stratégie ?

Je trouve intéressant l'approche de la région de production du Tyrol du Sud. Un consortium des variétés y a été créé. Il évalue les variétés avec du potentiel et met en réseau les acteurs. Cette façon de faire permet de minimiser le risque d'échec tout en permettant au marché de jouer. **¶**

**La qua
primo**

**Recherche – production –
détail : une stratégie natio
toute la chaîne de valeur a**





Stephan Blunschli
Chef des achats de fruits
et légumes, Supermarché
Migros SA

« Il n'est guère probable que les consommateurs et consommatrices acceptent des compromis sur le goût. »

Quelles sont pour vous les conditions pour créer de la place au rayon pour une variété de pomme nouvelle et rustique ?

Ce qui déterminera selon nos évaluations l'introduction avec succès ou non de nouvelles variétés rustiques est l'acceptation par les consommateurs et consommatrices, le principal critère de décision étant la qualité. Chaque pomme et chaque poire qu'on souhaite introduire dans le marché doivent convaincre par leur goût. Cette condition remplie, les variétés doivent encore convaincre quant à leur productivité en culture et par une vraie valeur ajoutée en termes de durabilité. Nous, acteurs de la filière, avons la tâche d'aborder ces enjeux main dans la main.

Comment percevez-vous la demande ?

La demande des consommateurs et consommatrices ne porte pas sur des variétés rustiques, mais sur des modes de production responsables qui protègent les habitats suisses. Ils et elles saluent évidemment le fait que les variétés résilientes peuvent y contribuer. Pour autant, il n'est guère probable que les consommateurs et consommatrices acceptent des compromis sur le goût.

Projetons-nous dans le futur. À quoi ressemblera l'assortiment de fruits à pépins de Migros dans dix ans ?

L'assortiment de pommes et de poires de Migros sera varié, régional et savoureux et il correspondra à la demande des clients pour une approche holistique et durable de la production. Les variétés résilientes y contribueront leur part. **1**

lité est rdiale

- commerce intermédiaire – commerce de
onale portant sur les variétés concerne
ajoutée. Nous osons un aperçu.



Entretiens intégraux



« De nombreuses variétés rustiques sont en cours d'examen. »

Quelle est la place réservée à la rusticité dans votre programme de sélection ?

Le programme de sélection de pommes d'Agroscope a identifié et intégré comme critères importants dans les objectifs de sélection depuis plus de quarante ans la résistance et la rusticité vis-à-vis de diverses maladies (tavelure de la pomme, oïdium, feu bactérien). Grâce à cela, nous disposons aujourd'hui d'une longue expérience de la sélection de variétés de pommier résistantes et rustiques. Aussi, de nombreuses variétés rustiques potentiellement nouvelles possédant des résistances contre une ou plusieurs maladies sont en cours d'examen.

Quelles sont les caractéristiques les plus demandées ?

Une variété de pomme rustique ou résistante est censée se faire attaquer par une maladie ou un ravageur moins vite, moins

gravement ou idéalement pas du tout par rapport à une variété comparativement sensible dans des conditions de production usuelles.

Que faut-il lors de la sélection pour qu'une nouvelle variété parvienne à s'imposer au point de vente ?

Le marché de la pomme est âprement disputé et chaque année, plusieurs variétés de provenances suisses et étrangères sont présentées au marché suisse. Mais au final, rares sont les variétés qui parviennent à s'imposer dans le marché. Au bout des quinze à vingt-cinq ans nécessaires pour mettre au point une nouvelle variété, celle-ci doit convaincre quant à la qualité fruitière, la régularité et les caractéristiques en production, être disponible, et avec un peu de chance, convaincre le commerce et finalement les consommateurs et consommatrices en Suisse. **1**

Simone Bühlmann-Schütz

Collaboratrice scientifique et
sélectionneuse de pommes
dans le groupe de recherche
« Sélection de fruits »,
Agroscope



« Nous avons été convaincus par les qualités internes de la pomme »

Stefan Fankhauser cultive les deux variétés résistantes « MagicStar » et « Bloss ». Où se trouvent les plus grandes différences en matière de culture et d'entretien par rapport à d'autres variétés et quels ont été les défis à maîtriser lors du changement ?

✂ Sandro Rüegg 📷 Rea Furrer, Sandro Rüegg

Stefan Fankhauser (34) nous accueille par un temps radieux sur son exploitation en autarcie hydrique (voir en encadré) qu'il a reprise de son père Bruno (62) en 2022. Au cours des cinq années écoulées, ils ont intégré les variétés de pommier rustiques et résistantes MagicStar et Wur29 (désormais Bloss) dans leur palette variétale. Le changement de variétés était motivé principalement par des considérations économiques. Le goût et l'expérience de consommation - les « qualités internes » abondamment vantés de la pomme - ayant convaincu les deux Thurgoviens, ils ont osé faire le pas.

L'esprit pionnier en faveur du changement a été instillé par le père

Les surfaces sur lesquelles poussent depuis cinq ans MagicStar (60 ares) et depuis deux ans Bloss (64 ares) produisaient auparavant la variété de club « KIKU ». Étant donné le recul constant de la demande, les deux producteurs ont revu leur palette variétale. « Mon père recherche depuis toujours les défis », dit Stefan. La variété MagicStar s'intégrait particulièrement bien dans la planification de l'exploitation, car la variété prédécesseuse KIKU se récoltait elle aussi tard dans la saison. Il y a cinq ans, ni MagicStar ni Bloss n'étaient très répandues. Nos hôtes furent l'une des premières exploitations à oser le changement partiel. Cela n'a pas été motivé uniquement par l'esprit pionnier, mais les producteurs ont au préalable soigneusement accordé avec les entrepositaires et adapté leur palette variétale, souligne Stefan. Les subventions fédérales n'ont joué aucun rôle dans la décision de changer.

Pas des variétés de débutant

« En ce qui concerne les soins, MagicStar n'est certainement pas une variété de débutant à cause de la taille et de la récolte tardive », précise d'emblée l'agriculteur

L'exploitation de Stefan Fankhauser



Lieu :

Opfershofen (TG)



Formation :

agriculteur (Arenenberg), chef d'exploitation et diplôme d'arboriculteur (Strickhof)



Branches d'exploitation :

80 % de production de fruits (poires, pommes, myrtilles), 20 % d'engraissement de poulets



Taille :

24 hectares



Collaborateurs :

Le père et le fils, jusqu'à vingt collaborateurs saisonniers pendant les périodes de pic



Spécialités :

MagicStar (60 ares), Bloss (64 ares), Red Modoc (poire rouge) et deux variétés de myrtilles

CFC. En mettant en culture la nouvelle variété, la famille Fankhauser a pu compter sur le soutien et le savoir-faire de la société Tobi Seeobst. Un conseiller personnel leur prodiguait ces conseils théoriques et pratiques quand ils en avaient besoin. Au bout de cinq années de culture, les Fankhauser ont amassé un trésor d'expérience avec MagicStar, tandis que les connaissances approfondies manquent pour Bloss à cause de la période de culture



Stefan Fankhauser et son père cultivent sur leur exploitation, outre diverses variétés de poirier et de pommier, deux variétés de pommier rustiques et résistantes.



En hiver, le bois de MagicStar est taillé à la verticale avec la « taille Klik ».



Au printemps, les diffuseurs de phéromones sont placés dans les cultures. Ils agissent contre la prolifération du carpocapse, de la tordeuse de la pelure et de la petite tordeuse des fruits.

plus courte. Les variétés proviennent toutes les deux de la même lignée de sélection et présentent une vigueur plutôt faible. C'est pourquoi elles préfèrent des sols humides et riches en nutriments. La technique de taille particulière rend la culture de MagicStar un peu plus exigeante et chronophage par rapport à d'autres variétés.

Le plein rendement grâce à la taille « Klik »

Le système de taille belgo-néerlandais qui consiste à tailler le bois de MagicStar à la verticale s'appelle « taille Klik ». Les collaborateurs saisonniers reçoivent une instruction sur l'arbre puis ils travaillent en autonomie. Cette méthode de taille stimule la vigueur végétale grâce à la stimulation des points de croissance vers la cime, de telle façon que l'arbre produit sans cesse du jeune bois. Elle est aussi censée maximiser la qualité fruitière (calibre et coloration). À ce jour, MagicStar s'est révélée être une variété très productive. « Nous atteignons jusqu'à 40 tonnes par hectare à plein rendement », résume Stefan. Le rendement est jusqu'à

« Nous atteignons jusqu'à 40 tonnes par hectare à plein rendement. »

présent très régulier. Mais une des difficultés de cette variété est la récolte tardive à la fin d'octobre, voire en novembre. Parfois il serait difficile de garder les travaux saisonniers aussi longtemps.

Quatre à cinq traitements de moins contre la tavelure

En été, la variété permet de renoncer à quatre à cinq traitements contre la tavelure. La situation se présente différemment pour l'oïdium, car Stefan Fankhauser refuse de prendre des risques : « Les pertes de récolte potentielles ont un coût énorme par rapport au prix planifié pour les produits phytosanitaires en cas d'attaque », précise l'arboriculteur avec diplôme fédéral. Selon lui, il faut au total plus d'heures de main d'œuvre pour MagicStar que pour d'autres variétés. Mais pour le moment, le marché la paie plus cher. Les producteurs tombent donc sur leurs pieds jusqu'à maintenant. Pour autant, ils ne prévoient pas d'étendre très prochainement la surface de MagicStar, la gestion des surfaces étant de toute façon réglée par le club.



Un bassin de retenue propre permet d'irriguer toute l'exploitation.

Un esprit pionnier liquide :

l'étang d'irrigation des Fankhauser

Volume :

4500 m³ d'eau

Surface :

Longueur : 70 m, largeur : 25 m, profondeur : 4 m

Alimentation :

Trois sources fournissent jusqu'à 40 litres par minute.

Particularité :

Une déclivité naturelle permet de se passer de pompes.



« Nous commençons toujours par nous faire une idée de la nouvelle variété sur site »



Martin Ammann, Chef des achats chez Tobi Seeobst AG, donne un aperçu de la coopération entre le commerce de gros et la production lors de l'introduction d'une nouvelle variété.

Quels motifs sont décisifs pour faire entrer une nouvelle variété dans l'assortiment ?

Nous privilégions toujours la demande potentielle dans le marché pour évaluer l'attractivité d'une variété. Les divers aspects de l'itinéraire technique viennent en deuxième position.

Comment se déroule la planification d'une nouvelle variété ?

Une première étape consiste à découvrir la variété. Nous nous rendons au pays d'origine d'une variété pour nous faire une idée de la culture et obtenir des informations de première main par les sélectionneurs. Une fois que nous sommes convaincus, nous commandons des arbres d'essai. Dans la saison suivante, nous rendons visite au sélectionneur avec des producteurs et productrices intéressés.e.s.

Comment fonctionne la collaboration avec les producteurs et productrices ?

Quand une exploitation s'intéresse à une variété, il faut une communication honnête du début à la fin. Nous communiquons tout ce que nous avons vu et entendu sur la variété. Les informations peuvent diverger. Au terme de la première année de culture, nous invitons les spécialistes du pays d'origine. Ils prodiguent un cours de taille. Puis a lieu une rencontre pré-récolte à l'occasion de laquelle des spécialistes en variétés transmettent les derniers acquis. C'est ainsi que cela se passe durant les deux à trois premières années. Ensuite nous n'organisons des visites plus qu'en cas de besoin.

La famille Fankhauser a intégré la Magic-Star rustique et résistante dans sa palette variétale. Quelles sont pour vous les autres atouts de cette pomme ?

Au sortir de la chambre froide, elle a aussi bon goût que fraîchement cueillie. L'expérience culinaire est irréprochable dans les deux cas de figure. La pomme a une aromatique très chaleureuse composée à la fois de notes sucrées et acidulées. De plus, elle est tout à fait apte à la conservation.

Pouvez-vous partager quelques détails à ce sujet ?

MagicStar est une pomme croquante, nous pouvons la commercialiser pendant douze mois. Le seul problème est la vitescence qui peut limiter l'aptitude à la conservation d'une variété. Selon l'année, la vitescence peut se développer lors de la maturation sur l'arbre. Mais il existe un régime de conservation permettant de gérer ce problème.

Et après ?

La question de savoir comment positionner dans le marché une nouvelle variété plus rustique reste ouverte. Existe-t-il une variété qui coche toutes les cases pour remplacer une variété établie ? Ou faut-il voir plus loin ?



Les quatre enjeux principaux

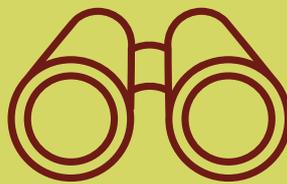
L'introduction de nouvelles variétés dans le marché fait l'objet de quatre enjeux principaux :

1 De nombreuses nouvelles variétés de sélection indigène et étrangère se bousculent au portillon. Elles entreront en production dans les années à venir.

2 Les nouvelles variétés sont souvent mises en place et établies comme marques indépendantes. Cela demande beaucoup de capitaux et entraîne une dispersion des forces sur plusieurs variétés. C'est le cas notamment quand plusieurs variétés semblables arrivent dans le marché en même temps.

3 Les consommateurs et consommatrices ont l'habitude d'acheter certaines variétés, surtout de pommes. Elles se remplacent difficilement.

4 Avec tout ça, le marché est déjà saturé et des variétés établies ont consolidé leur position au fil de longues années. La présence de concepts commerciaux ou de variétés anciennes comme Gala rend le marché inflexible.



Quelles sont les pistes pour introduire une nouvelle variété dans le marché ?



Un concept de marque globale comme solution

Osons envisager une solution hypothétique : Plusieurs variétés rustiques aux propriétés similaires sont réunies sous une marque globale et commercialisées ensemble. Les consommateurs et consommatrices ne remarquent pas de différences importantes entre les différentes variétés, mais ils et elles profitent d'une reconnaissance instantanée de la rusticité et d'une offre constante. La qualité irréprochable, l'aptitude à la conservation et la productivité constante de ces variétés sont décisives.



Coup d'œil au-delà de la frontière : le concept de Fairdi

La région du lac de Constance a lancé un tel concept. Sous la devise « Loyal vis-à-vis de la société, de l'environnement, des producteurs et productrices », le concept de marque globale régional promeut l'évolution de la production de fruits sur les rives du Bodan selon les trois dimensions de la durabilité. La commercialisation de diverses variétés possédant des caractéristiques rustiques est testée sous la marque « Fairdi ». Ce programme peut constituer une source d'inspiration.



Beat Lehner
pépiniériste



TOP

Lumino[®]

Fongicide très efficace

Empêche activement
la croissance des hyphes
dans les tissus végétaux.



**Protège les pommes
et les poires**

Systemique
Préventif
Curatif

Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les formations sur le produit. Tenez compte des avertissements et des symboles de mise en garde.



**Mieux vaut
placer sa confiance**
sous le signe du **taureau**



Leader et naturellement
utilisables en **bio**

ESTA[®]Kieserit

Korn-KALI[®]

Korn-KALI[®] +B

KALIMOP[®]

PatentKALI[®]

KALISOP[®]

KALISOP[®] PREMIUM

SodiKALI[®] MAG

epsoTOP[®]

solusOP[®] 52 ORGANIC

soluMOP[®]

Gamme de fertilisants de mélange

NOVAGRO[®]



ks-france.com



Mulchmaschinen für Obst- und Weinbau



- Grosse Auswahl für jede Reihenbreite
- Kombinierbar mit diversen Anbaugeräten
- Perfekte Mulchqualität und Grasverteilung
- Bedienerfreundliche Handhabung
- Langlebigkeit und Qualität



Amriswilerstrasse 42
8580 Hefenhofen
071 411 10 89
www.eggmann-landmaschinen.ch

Markus Schneider
viticulteur, Zurich



Voir ses propres cultures détruites par une intempérie est douloureux. Nous sommes rassurés de savoir que nous avons conclu une assurance auprès de la Suisse Grêle.



Schweizer Hagel
Suisse Grêle
Grandine Svizzera

www.grele.ch

L'assureur agricole



Packaging & Processing of

FOOD

Sicher. Nachhaltig. Aus einer Hand.

Portionieren, slicen und verpacken Sie Frischfleisch, Wurst, Schinken und Käse effizient und prozesssicher. Gesteuert über die zentrale MULTIVAC Line Control und mit digitaler Unterstützung der MULTIVAC Smart Services. Unser Engineering-Know-how eröffnet Ihnen über die ganze Prozesskette hinweg weitere Einsparpotenziale: z. B. beim Zuführen, Beladen, Kennzeichnen, Prüfen und Kartonieren. Mit nur einem Ansprechpartner für Beratung, Projektierung, Wartung, Service und Schulung.

www.multivac.com

 **MULTIVAC**

Wir planen, projektieren, installieren
und warten Kälte-/Klimaanlagen
wie auch Kühl-/Tiefkühlzellen



Professionalität aus einer Hand

Kälte-, Klima- und Energietechnik

Gewerbeapparate



Ostringstrasse 16 · 4702 Oensingen
Tel. 062 388 06 06 · www.pava.ch



Plus de quarante-cinq parlementaires ont répondu présents à notre événement de session.

Tendances, faits & chiffres

S'abonner à la lettre d'information et rester à jour : sov@swissfruit.ch

La Berne fédérale sensibilisée à la « protection des cultures »

Mi-mars, nous avons organisé pour la première fois après vingt ans une manifestation de session au Palais fédéral. Dans la première édition de la série d'événements nouvellement lancée « Palabres sous le pommier », notre fédération s'est présentée au Parlement en attirant l'attention sur la « Protection des cultures ».

L'événement a été ouvert par Simone de Montmollin, conseillère nationale et membre du comité directeur, et par notre président Jürg Hess : « La production de fruits d'arbres et d'arbustes suisses est impossible sans une protection moderne et globale des cultures », a-t-il précisé d'emblée dans la « Galerie des Alpes ». La Première au Palais fédéral a été une réussite sur toute la ligne : plus de quarante-cinq parlementaires ont répondu présents à l'événement et ont reçu lors d'une dégustation de variétés de pommes des informations de première main sur les enjeux de la production de fruits suisses.

Nous remercions tous les participants de la politique, de la production, de la mise en valeur et du commerce de leur participation et pour l'intérêt témoigné à la production de fruits suisse.



Un colloque cidricole bien fréquenté

Le colloque cidricole 2024 a été une pleine réussite et bien fréquenté. Les vingt-huit participants ont profité de conférences techniques et de discussions intéressantes dans le nouveau bâtiment de la Haute école zurichoise des sciences appliquées (ZHAW). Entre autres, une conférence sur la fabrication de cidre faiblement alcoolique a conclu que le jus à partir de concentré se prête comme base pour produire du kombucha, que des températures de fermentation supérieures à 30 °C sont défavorables en raison de faux goûts et d'une production d'acide acétique trop importante et que le dosage de l'oxygène accélère la fermentation de façon minimale mais entraîne des taux d'acide acétiques plus élevés. Des méthodes enzymatiques, physiques et chimiques de réduction du taux de sucre dans les jus de fruits ont également été présentées ainsi que l'influence de levures de fermentation respectivement basse et haute sur la texture de cidres obtenus à partir de concentré. Les discussions animées ont continué lors de l'apéritif qui a suivi.



Madex

Ne laissez aucune chance
au carpocapse des pommes

- Préserve les auxiliaires
- Fabriqué en Suisse
- Sans résidus et admis selon FiBL

 **Andermatt**
Biocontrol Suisse

Tel. 062 917 50 05
sales@biocontrol.ch
www.biocontrol.ch

Utilisation d'auxiliaires pour lutter contre les ravageurs


AGROLINE
Service & Bioprotect



ANTHOPAK

Punaises prédatrices contre les psylles du poirier

- + Utilisation en plein air à partir de 10 °C sur poiriers et nashi
- + *Anthocoris nemoralis* est un auxiliaire naturel
- + Inoffensif pour l'environnement et facile à utiliser



PRIAPAK

Guêpes parasites contre la mouche de la cerise

- + *Trichopria* est un parasitoïde naturellement présent en Suisse
- + Des lâchers réguliers augmentent la force de la population
- + Diminue la pression de population de la mouche de la cerise au fil des ans



STATUSPAK

Guêpes parasites contre les punaises des arbres marbrés

- + L'lichneumon *Anastatus bifasciatus* est un auxiliaire naturel
- + Des lâchers réguliers et suprarégionaux réduisent la pression de population de la punaise des arbres marbrée au fil des ans

AGROLINE Bioprotect
Tel. 058 434 32 82
bioprotect@fenaco.com

bioprotect.ch



Fruits

suisses

Unique
Orienté clients
Attrayant

Atteignez votre groupe cible avec Fruits suisse – le magazine pour la branche suisse des fruits – et profitez des possibilités de publicité cross-média.



- Magazine imprimé 6 fois par an
- Lettre d'information 25 fois par an

Intéressé? Contactez **Elsbeth Graber**.

Tél. +41 31 380 13 23
courriel elsbeth.graber@rubmedia.ch

rubmedia  www.werbemarkt.ch

Obstbäume Aktuelle Sorten

Sie können alle aktuellen Sorten bei uns bestellen. Fragen Sie bei uns an.

Sortiment Äpfel:

Boskoop Bielaar*, Boskoop Quast*, Braeburn Maririred*, Cox la vera*, Elstar Elshof*, Elstar EKE*, Fuji Kiku8 Fubrax*, Galant*, Gala: Alvina *Galaxy Selecta*, Jugala*, Schnico®, Galmac*, Golden Parsi®, Golden Reinders*, Gravensteiner Friedli®, Jonagold Novajo*, Ladina*, Milwa* (Diwa®), Pinova*, Redlove®, Rubinette Rossina*, Rustica*, Summerred, Mostäpfel: Reanda*, Rewena*, Remo* auf MMIII (*Sortenschutz)
Neuheiten: WUR 28* (Wuranda), WUR29* (Wurtwinning, Bloss®), WUR 37 (Freya®)

Sortiment Birnen:

CH-201*, Conference Quitte Eline®, Kaiser Alexander, Williams



 **LEHNER**

Beat Lehner Obstbau | Baumschule
Ringstrasse 8
CH-8552 Felben-Wellhausen

+41 52 765 28 63
info@lehner-baumschulen.ch
lehner-baumschulen.ch

Représentant pour Suisse Romande
Mr. Cédric Blaser: +41 79 362 86 04
blaser.cedric@bluewin.ch

Engagé pour la production de fruits suisses du futur

À l'assemblée des délégués du jeudi 28 mars, nous avons fait la rétrospective d'une année fruitière mouvementée. La manifestation bien fréquentée à « Welle 7 » à Berne était dédiée principalement aux élections de renouvellement du comité directeur. Les points forts de l'événement ont été l'allocution de Monsieur le Conseiller fédéral Albert Rösti et la conférence par l'orateur invité Jürg Niklaus, Dr. iur.



Jürg Hess, président, se réjouissait que plus de cent cinquante délégués et invités de marque avaient fait le déplacement de Berne. « Cette affluence révèle l'initiative et l'engagement du secteur dans son intégralité en faveur d'une production de fruits suisse innovante », a-t-il conclu dans le discours d'ouverture de la 26^e assemblée des délégués (AD).

La nouvelle composition du comité directeur

L'AD 2024 était dédiée principalement aux élections au comité directeur pour les quatre prochaines années. Jürg Hess a été réélu pour une deuxième période dans la fonction de président de la fédération. En se retirant, Hansruedi Wirz (BL) et Xavier Moret (VS), deux représentants de la production durant de longues années quittent le comité directeur. Ils ont soutenu activement la Fruit-Union Suisse durant des décennies, la marquant de leur empreinte grâce à leur engagement assidu (entretiens à la page 34 et suivantes). Ils ont été élus membres honoraires de la fédération à l'AD. Thomas Lehner (TG) et Julien Tamarcaz (VS), les représentants des producteurs nouvellement élus, les remplacent. Tous les autres membres du comité directeur ont été confirmés par les délégués pour une nouvelle période de fonction au comité directeur.

Engagement politique et défis climatiques

Lors de la présentation du rapport d'activité, Jimmy Mariéthoz, directeur de la fédération, a fait la rétrospective d'une année associative ayant apporté de nombreux défis. Les rendements ont été moyens et de bonne qualité. La météo et la pression des ravageurs ont toutefois causé des pertes de récolte dans certaines cultures. Dans ce contexte,

Jimmy Mariéthoz a attiré l'attention sur l'assurance récolte dans le cadre de PA22+ qui est cruciale pour assurer la compétitivité de la production de fruits suisse. À son tour, la révision de la stratégie de nutrition de la confédération occupe la fédération à l'échelon politique. Nous nous engageons pour un positionnement équitable des jus de fruits et autres produits naturels indigènes. L'appui large du programme sectoriel « Durabilité des fruits » et ses répercussions positives pour l'environnement ont été à la base des discussions. Les affaires statutaires ainsi que les comptes annuels n'ont suscité aucune discussion et ont été approuvés à l'unanimité par les près de septante délégués.

De nouvelles méthodes de sélection indispensables

Jürg Niklaus, Dr. iur. et président de l'association « Des variétés pour demain » a donné la conférence de l'orateur invité 2024 intitulée « De nouvelles méthodes de sélection ». Selon lui, de telles méthodes sont indispensables à la production de fruits du futur pour rester compétitive dans la comparaison internationale. Les méthodes de sélection utilisant le génie génétique font partie de la boîte à outils des producteurs et productrices pour assurer une protection intégrale et moderne des cultures. Dans son allocution, le conseiller fédéral Albert Rösti s'est dit à son tour intéressé par des approches de solution tournées vers le futur pour la production de fruits suisse. Comme chef du DETEC, il a sous son autorité directe l'OFEV et l'Office fédéral du développement territorial (ARE) qui constituent deux offices clés pour le secteur fruitier suisse. Ses explications nous permettent d'espérer que nos demandes seront entendues à la Berne fédérale.



Des années d'engagement pour la production de fruits



Cher Xavier, tu as siégé vingt-cinq ans au comité directeur de la FUS. Quels sont tes souvenirs les plus marquants et pourquoi ?

J'ai pu accompagner et surtout co-crée l'évolution de la fédération durant vingt-cinq ans. La branche économique s'est professionnalisée pendant ce laps de temps et s'est orientée selon les besoins des membres. Un événement qui a particulièrement marqué mes années passées au comité directeur a été la construction de l'immeuble propriété de la fédération à Zoug. Son architecture contemporaine témoigne des revendications et du professionnalisme de notre corporation. Je me souviens aussi des festivités pour les cent ans d'existence de la fédération et du magnifique voyage d'étude au Brésil avec des producteurs de fruits suisses, ses visites intéressantes qui m'ont révélé les dimensions de la production de pommes mondiales et les opportunités d'exportation.

Qu'est-ce qui t'a motivé toutes ces années ?

Mon expérience à la tête d'une exploitation productrice de fruits en Valais m'a permis de participer activement aux discussions politiques et conceptuelles et de m'engager en faveur de notre corporation.

Que souhaites-tu à la production de fruits suisse dans le futur ?

Je souhaite à la production de fruits suisse surtout une défense de ses intérêts forte. Les producteurs et productrices ont le droit d'obtenir de bons prix pour leur production qui doit satisfaire à de nombreuses exigences nouvelles (normes environnementales, concept de durabilité pour les fruits) afin de pouvoir vivre comme de vrais entrepreneurs, de rester concurrentiels et d'assurer un futur à leurs familles.

Et pour terminer...

À 62 ans, après quarante-six années d'activité soutenue et passionnante comme producteur, après vingt-cinq années de défense des intérêts de la profession et vingt années d'engagement politique, je me retire. Je me réjouis à l'idée de transmettre mon exploitation à mes deux fils Julien et Mathieu ainsi qu'à ma belle-fille Cécile. Je resterai à leurs côtés pour les conseiller et les aider. Je continuerai en parallèle avec une passion inaltérée à m'occuper de mes vignes et de mon épicerie fine au centre-ville de Martigny.



Cher Hansruedi, tu sièges depuis déjà vingt-cinq années au comité directeur de la FUS. Quel est ton ressenti par rapport à cette période qui va se terminer ?

J'ai eu la chance de collaborer à la FUS pendant longtemps et de la co-crée. Le certitude que ma succession est assurée parfaitement me satisfait énormément. Ça me manquera à coup sûr un peu, mais c'est le bon moment et le ressenti est bon.

Tu as dit à ton entrée en fonction vouloir mener la production de fruits à noyau suisse « du sport de masse au sport d'élite ». Tu y es arrivé. Quelle a été la recette de succès ?

J'ai toujours placé au centre la branche économique dans son intégralité. Au centre de produits, je jouissais d'une excellente acceptation et d'une grande confiance. Pour atteindre ces objectifs, il faut de l'engagement, de la ténacité et de la persévérance ainsi que des compagnons d'armes qui poursuivent les mêmes objectifs. Nous devons le fait d'avoir pu développer la production de fruits à noyau de cette façon au centre de produits comme entité ; aux producteurs et productrices, aux entrepositaires, aux détaillants et aux offices centraux de la FUS et de swisscofel. Nous avons pu élaborer des solutions et surtout générer de la valeur ajoutée à tous les échelons. C'est pour cela que la base a joué le jeu !



Comment sera-t-il possible de réunir les forces nécessaires pour relever les défis à venir ?

Notre branche économique a toujours réussi par le passé quand elle était unie. En ce moment, les exigences et attentes de tous les groupes d'intérêts (politique, commerce de détail, consommateurs et consommatrices) sont très élevées. La production doit éviter les divisions. Nous produisons des produits sains complètement dans la tendance de l'alimentation. Nous devons tirer un meilleur parti de cette force associée à la production régionale, pour entretenir l'image de marque des fruits suisses. Pour cela, il faut aussi dans le futur des fédérations innovantes avec une base solide.

Que souhaites-tu à la production de fruits suisse dans le futur ?

Qu'elle puisse se libérer de la masse de règlements, que la table ronde de notre branche économique continue d'exister et que la production de fruits bénéficie de la reconnaissance valorisante de la population. Ce sera une bonne base pour vendre des produits de grande qualité pour des prix corrects dans le marché.

Xavier et Hansruedi, nous vous remercions chaleureusement de votre engagement pendant toutes ces années et nous vous souhaitons le meilleur pour la nouvelle tranche de vie.



Helen Krummenacher et Sandro Rüegg en renfort à l'office central



Depuis le 1^{er} décembre, **Helen Krummenacher** renforce l'office central comme assistante de direction. La Lucernoise apporte dans ses bagages une vaste expérience d'assistante, notamment dans le secteur des denrées alimentaires. À la Fruit-Union Suisse, elle assiste le directeur dans toutes ses tâches administratives et organisationnelles, organise et coordonne l'assemblée des délégués et gère l'administration des ressources humaines ainsi que les services internes. L'idée qui la réjouit tout particulièrement : « C'est de contribuer dans ma tâche à ce que la production et la mise en valeur des fruits suisses soient reconnues à leur juste valeur et que les consommateurs et consommatrices achètent en toute conscience, selon la saison et dans la région. »

Sandro Rüegg travaille depuis le début janvier à l'office central comme collaborateur technique en marketing et communication. Il est responsable de l'infolettre de la FUS, soutient l'organisation événementielle et l'équipe de rédaction. Au cours des six derniers mois, il était déjà actif pour la revue « Fruits suisses ». Son master en sciences sociales et de la communication associé à son expérience dans des agences et en entreprise l'ont préparé parfaitement à ces tâches. Sandro a hâte d'« évoluer jour après jour dans le champ de tension entre la production, la mise en valeur et la commercialisation des fruits suisses et d'en promouvoir durablement l'image de marque ».



Agenda



Les 21 et 23 mai 2024

Réseau de relève
à Martigny et Ramlinsburg

4 et 5 décembre 2024

Séminaire sur les fruits à noyau
Berne

Mentions légales
Magazine spécialisé de la Fruit-Union Suisse à Zoug
Paraît six fois par an en allemand et en français.
Tirage certifié REMP :
2364 exemplaires

Rédactrice responsable :
Rea Furrer
Fruit-Union Suisse
Baarerstrasse 88, 6300 Zug
Tél. +41 41 728 68 61
Courriel : pr@swissfruit.ch
www.swissfruit.ch

Abonnements :
Fruit-Union Suisse
Baarerstrasse 88, 6300 Zug
Tél. +41 41 728 68 68
Courriel : sov@swissfruit.ch
Prix de l'abonnement :
CHF 57.-/an (six numéros)
Étranger : CHF 120.-/an

Publicité :
rubmedia AG
Elsbeth Gräber
Seftingenstrasse 310
3084 Wabern
Tél. +41 31 380 13 23
Courriel : elsbeth.graber@rubmedia.ch

Mise en page/Graphisme :
Frank Baumann
Atelier Mausclick

Traduction :
Yvette Allimann,
Undervelier

Impression et distribution :
Multicolor Print AG
Sihlbruggstrasse 105a
6341 Baar

imprimé en
suisse



Faban®

Dithianon et pyrimethanil,
enfin votre formule innovante



 **BASF**

We create chemistry

- Protection efficace sur feuilles et fruits
- Dès le débourrement jusqu'à la fin de la floraison –
Peu dépendant de la température
- Très résistant au lessivage

Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Avant toute utilisation, lisez toujours l'étiquette et les informations sur le produit. Tenez compte des avertissements et des symboles de mise en garde.

BASF Schweiz AG · Protection des plantes · Klybeckstrasse 141 · 4057 Basel · phone 061 636 8002 · www.agro.basf.ch/fr/